

Л. А. Ильина

*Российский государственный гуманитарный университет
Миусская площадь, 6, Москва, 125993, Россия*

m.iljina@list.ru

ФРАНКО-ТОСКАНСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ В ЕГИПЕТ 1828–1829 ГОДОВ В ПИСЬМАХ ШАМПОЛЬОНА

Франко-тосканская экспедиция в Египет под руководством французского египтолога Жана-Франсуа Шампольона состоялась в 1828–1829 гг. Исследователи совершили путешествие по Нилу от устья реки до второго порога и обратно, изучая и описывая памятники древнеегипетской и нубийской культуры. Одним из главных источников по истории экспедиции являются письма Шампольона, написанные им в ходе подготовки этого научного проекта и затем во время пребывания в Египте. Изучение этих документов помогает определить цели и задачи экспедиции и позволяет составить представление о понимании Шампольоном перспектив исследования. Также в письмах содержатся личные впечатления автора от знакомства с древнеегипетскими памятниками, арабской культурой и Египтом времени правления Мухаммеда Али. Анализируя исследуемый материал, можно утверждать, что запланированный Шампольоном объем работ по изучению древнеегипетских памятников был выполнен полностью. Главным достижением экспедиции является подтверждение верности системы, разработанной Шампольоном для прочтения иероглифов. Также впервые была произведена датировка описываемых памятников, полностью скопированы и переведены сопровождающие их надписи и тексты.

Ключевые слова: франко-тосканская экспедиция, Ж.-Ф. Шампольон, Древний Египет.

Значение франко-тосканской экспедиции в Египет, которая состоялась в 1828–1829 гг. по инициативе и под руководством французского египтолога Жана-Франсуа Шампольона, трудно переоценить. Это была поистине историческая и подлинно научная встреча Востока и Запада, которой предшествовали два важнейших события мировой истории – Египетский поход Наполеона и дешифровка древнеегипетских иероглифов.

Несмотря на то, что главная цель военной кампании Наполеона – установление французского господства на территории Египта – не была достигнута, благодаря ей было положено начало научным исследованиям древнеегипетских памятников, знакомство с которыми оказало большое влияние на развитие европейской культуры XIX в.

В 1822 г. Шампольон объявил о своем открытии – дешифровке египетских иероглифов, совершившем революцию в египтологии. С этого момента принципиально поменялся подход к изучению памятников, и стал возможен новый уровень их интерпретации. Раньше путешественники и ученые уделяли несравнимо большее внимание изображениям: нередко зарисовывались только фигуры, а иероглифы фиксировались приклизительно или вовсе могли отсутствовать. Тесная взаимосвязь между текстом и изображением в древнеегипетском искусстве и тот факт, что часто наиболее важная информация передавалась именно в тексте, свидетельствуют о несовершенстве такого подхода к изучению наследия Древнего Египта. По этой причине франко-тосканскую экспедицию можно с полным основанием рассматривать как первую научную экспеди-

цию, способную комплексно исследовать памятники.

Одним из главных источников-свидетельств экспедиции являются письма¹ Шампольона, написанные им в ходе подготовки этого научного проекта и затем во время пребывания в Египте. Их можно разделить на две категории: официальные письма, в которых представлены описание и планы будущей экспедиции, и письма, адресованные родственникам, друзьям и коллегам ученого, в которых автор делится личными впечатлениями о знакомстве с древнеегипетскими памятниками и арабской культурой.

Важным документом для понимания целей и задач экспедиции, а также предполагаемых возможностей исследования является «Записка о проекте гуманитарного путешествия в Египет», составленная Шампольоном и его старшим братом для короля Франции Карла X. Обосновывая необходимость проведения экспедиции, братья Шампольоны писали о том, что Европа пока еще очень мало знает «о своих древних истоках» и о наследии страны, «где берут начало все искусства» [Champollion, 1868. P. 1–16]². Рассматривая результаты исследований, проведенных участниками Египетского похода, как подготовительный этап для восприятия европейским обществом культуры Древнего Египта, они полагали, «что для нашего прогресса в египтологических исследованиях необходимо, чтобы просвещенное государство поспешило, наконец, отправить в Египет людей, посвятивших себя науке и надлежащим образом подготовленных, чтобы собрать бесчисленные и драгоценные документы... пока они еще существуют» (P. 5).

Обобщая представленные в этом документе исследовательские задачи, можно вы-

явить следующие направления и цели научной работы экспедиции:

- точная фиксация всех древнеегипетских памятников;
- выявление эволюции древнеегипетского искусства;
- сбор сведений о древнеегипетском религиозном культе;
- подготовка материалов по истории Древнего Египта;
- знакомство с бытовой жизнью всех слоев населения;
- изучение царского культа, публичной и частной жизни фараонов;
- совершенствование в изучении древнеегипетского языка;
- исследование и тщательная фиксация всех астрономических барельефов и изображений;
- пополнение коллекции музея Лувра за счет покупки произведений искусства и проведения раскопок.

Экспедиция состоялась благодаря государственной поддержке: предложение о снаряжении новой экспедиции было одобрено Карлом X и великим герцогом Тосканским Леопольдом II [Letters..., 1909. T. 1. P. 418].

С французской стороны в экспедиции участвовали архитектор Антуан Бибан, археолог Шарль Ленорман, художники Сальвадор Керубини, Нестор Л'От, Александр Дюшан, Франсуа-Эдуар Бертен и Пьер-Франсуа Леу. Руководителем тосканских исследователей стал основатель итальянской египтологии Иполито Розеллини. Его сопровождали врач и художник Алессандро Риччи, натуралист Джузеппе Радди и его помощник Феличе Галастри, художники Джузеппе Анжелелли и натуралист Гаэтано Розеллини [Champollion, 1833. P. 33, 34]. Французская и тосканская экспедиции являлись самостоятельными, и на некоторых участках маршрута они работали отдельно, сохраняя при этом дружественные отношения: между руководителями обеих экспедиций была договоренность о том, что при обнаружении заслуживающего внимание памятника вторая сторона получит его копию [Betrò, 2012. P. 47].

Франко-тосканская экспедиция началась в конце августа 1828 г. и продлилась до декабря 1829 г. За это время исследователи совершили путешествие по Нилу от устья реки до второго порога и обратно, изучая и описывая памятники древнеегипетской и нубийской культуры.

¹ Большая часть писем опубликована. В 1833 г. после смерти Шампольона были изданы письма, написанные им в экспедиции и адресованные его старшему брату, археологу и филологу Жаку-Жозефу Шампольону-Фижаку [Champollion, 1833]. В издании 1909 г. также были напечатаны путевые заметки и переписка ученого с друзьями и коллегами, собранные Херминой Хартлебен, библиографом Шампольона [Lettres..., 1909]. О новых документах, а также об остальных участниках франко-тосканской экспедиции см.: [Dewachter, 1988; Betrò, 2012]. Франко-тосканской экспедиции посвящен сайт Пизанского университета, созданный в рамках Проекта Розеллини: <http://www.progettorosellini.com>.

² Далее в круглых скобках указаны страницы этого издания.

Знакомство Шампольона с Египтом началось в Александрии в августе 1828 г. Сойдя на берег, он поцеловал египетскую землю, прикоснувшись к ней в первый раз в своей жизни после стольких лет ожиданий. Путешественники были радушно приняты в доме консула Б. Дроветти, который заверил, что научная экспедиция не столкнется ни с какими препятствиями, несмотря на участие Египта в военных действиях в Греции. Столь же доброжелательная атмосфера царила во время аудиенции у паши Египта Мухаммеда Али: после краткого рассказа о своих планах, члены экспедиции поняли, что Египет станет для них вторым домом на время поездки и что они могут рассчитывать на любую поддержку и протекцию. В подтверждение этого паша обеспечил их необходимыми фирманами (указами) и предоставил несколько людей для охраны и две большие лодки, которым Шампольон дал имена «Исида» и «Хатхор» (Р. 27–37).

Покинув Александрию в середине сентября 1828 г., экспедиция исследовала руины Саиса, а затем направилась в Каир. Шампольон был очарован столицей Египта. После посещения средневековых арабских памятников он отметил, что «Каир все еще является городом тысяча и одной ночи» (Р. 46). Осматривая цитадель, ученый с интересом обнаружил, что при ее строительстве были использованы каменные блоки, изъятые из древнеегипетских построек в районе Мемфиса³. Эмоциональное состояние ученого, впечатленного атмосферой восточного города и стремящегося к новым открытиям, передано им в описании своего нового облика: «Мою бритую голову прикрывает гигантский тюрбан, я полностью одет по-турецки, красивые усы закрывают мой рот, и длинная кривая турецкая сабля висит у меня на боку» (Р. 50).

Подготовив все необходимое снаряжение, путешественники выехали из столицы в начале октября 1828 г. и отправились в Мемфис, где исследовали руины храмов, посвященных Птаху и Хатхор (Р. 54). Посещение Саккары оставило у Шампольона противоре-

чивые впечатления: «...Из-за алчного варварства торговцев древностями эта местность не имеет почти никакой ценности для исследования. Эта пустыня ужасна. Она состоит из череды маленьких холмиков песка, плодов раскопок и разрушений, вся усыпанная человеческими костями, останками древних поколений» (Р. 55). В Гизе члены экспедиции не стали задерживаться надолго, полагая, что там «мало что можно сделать» (Р. 56), и, посетив знаменитые пирамиды, они направились в Бени-Хасан.

Изначально, оценивая значимость памятников по более ранним их описаниям, Шампольон планировал провести в Бени-Хасане не более дня (Р. 58–70). Осматривая гробницы уже на месте, он стер со стены влажной губкой тонкий слой пыли и обнаружил «удивительную серию росписей, отлично различимых вплоть до мельчайших деталей» (Р. 60). Вооружившись «этой дивной губкой», путешественники провели здесь пятнадцать дней, которые были «монотонными, но плодотворными»: «С восходом солнца мы поднимались в гробницы, чтобы рисовать, раскрашивать и писать, уделяя час более чем скромному приему пищи... [вечером] солнце, удивительное в этой стране, садилось, давало сигнал к отдыху; мы возвращались в лодку, чтобы поужинать, переночевать и возобновить работу на следующий день» (Р. 62–63). Подводя итоги этой работы⁴, Шампольон пишет, что было выполнено более 300 рисунков, и приводит собранные им сведения о сельском хозяйстве и животноводстве, искусствах и ремеслах, военном деле и правовых нормах древних египтян (Р. 63–68).

Далее путешественники посетили храм Хатхор в Дендере, руины Коптоса и Куса и в конце ноября 1828 г. прибыли в Фивы. В течение недели исследователи побывали в гробницах Долины царей и храмах Курны, Луксора и Карнака и в святилище Мединет-Абу. Столь быстрый осмотр памятников объясняется тем, что в Фивы, в «этот волшебный мир», планировалось вернуться еще раз на обратном пути.

Описывая свое пребывание в Египте, Шампольон также уделяет внимание контактам с местными жителями и европейскими

³ Шампольон идентифицировал изображения царей Псамметиха II, Априя, Яхмоса II и Нектанеба, дополнив информацию о происхождении материала для строительства цитадели. В «Описании Египта» говорится об использовании камней только из малых пирамид Гизы. См.: [Description de l'Égypte..., 1826. Т. 18. Р. 348].

⁴ Франко-тосканская экспедиция изучала гробницы Аменемхета (ВН 2), Хнумхотепа II (ВН 3), Хнумхотепа IV (ВН 4), Хнумхотепа (ВН 13, была описана впервые), Бакта III (ВН 15) и Хети (ВН 17).

путешественниками. На пути к Дендере он и его коллеги получили приглашение на ужин к мамуру (областному начальнику) Тахты Мухаммеду-Аге. Сохранилась их переписка: два письма от мамура и одно ответное письмо Шампольона (Р. 388–391). Из них, помимо глубочайших заверений во взаимной симпатии обеих сторон, становится известно, что мамур послал ученому двоих слуг и написал рекомендательное письмо к коменданту Эсны, а Шампольон в свою очередь горячо поблагодарил его за эту услугу.

В течение декабря 1828 г. члены экспедиции посетили Гермонтис, Эсну, Эль-Каб, Эдфу и о. Филэ. Шампольон с сожалением констатирует, что он не успел осмотреть храм, расположенный напротив Эсны [Description de l'Égypte..., 1821. Т. 1. Р. 392–397], и памятники Элефантины [Ibid. Р. 181–197], которые были описаны членами Египетской экспедиции Наполеона, так как на момент проведения франко-тосканской экспедиции они были уже снесены. Храм Хнума в Эсне избежал столь печальной участи, но изучение его рельефов было затруднено тем, что он был обмазан илом и использовался в качестве хранилища хлопка.

Новый 1829 г. застиг путешественников, когда те находились в крайней точке их маршрута – около Вади-Хальфа, у второго порога Нила. В поздравительном письме к Дасье Шампольон с гордостью сообщает, что за все время пребывания в Египте не обнаружил ничего, что стоило бы изменить в «Письме об иероглифическом алфавите». Также он рассказывает об успехах экспедиции и сообщает о дальнейших планах: в наступившем году им предстояло исследовать храмы Абу-Симбела и другие памятники между первым и вторым порогами Нила, затем время с середины февраля по август было решено провести в Фивах, после чего возвратиться по Нилу к Каиру и Александрии (Р. 103).

Скальные храмы Абу-Симбела поразили путешественников величием и красотой и надолго запомнились теми условиями, в которых им пришлось работать. Проникнув через небольшое отверстие в храм Рамзеса II, сильно занесенный песком, члены экспедиции оказывались в помещении, нагретом, словно турецкая баня. Чтобы зарисовать великолепные раскрашенные рельефы, исследователям приходилось работать почти обнаженными, в то время как «обильный пот

непрерывно лился на глаза и капал на уже промокшую от влажного горячего воздуха бумагу» (Р. 108). Тем не менее французские и тосканские коллеги Шампольона «соревновались в усердии и самоотверженности», и к началу февраля 1829 г. эта утомительная работа была полностью завешена. В результате было сделано первое научное описание этого храма и зарисованы все его рельефы.

Далее членам экспедиции предстоял обратный путь по Нилу, чтобы продолжить начатое в ноябре изучение фиванских памятников. По пути к Фивам путешественники осмотрели храмы Дерри и Амады, а также исследовали памятники в Вади эс-Себуа, Калабше, Омбосе, Гебель эс-Сильсиле, Эдфу, Эль-Кабе и Гермонтисе.

В Фивах экспедиция провела период с марта по август 1829 г., сделав детальное описание храма в Луксоре, названного Шампольоном «наиболее светским из всех древнеегипетских памятников» (Р. 145). Были исследованы шестнадцать гробниц в Долине царей⁵, изучены рельефы Рамессеума, «наиболее величественного и безупречного из всех фиванских памятников» (Р. 216). Также экспедиция посетила Асасиф, Мединет-Абу и Деир эш-Шельвит и провела раскопки⁶ в Карнаке и Курне.

Возвратившись в Европу в конце декабря 1829 г., Шампольон был очень доволен результатами экспедиции: «Что касается научных исследований, которые были главной целью, они, можно сказать, превзошли мои ожидания; богатство моих папок не оставляет желать ничего лучшего, и рисунки, которые они содержат, проясняя множество исторических вопросов, дают в то же время необычайно интересные сведения о формах египетской цивилизации вплоть до ее мельчайших деталей» (Р. 348). Оценивая результаты экспедиции, можно с уверенностью сказать, что запланированный объем работ по

⁵ Гробницы KV 1, KV 2, KV 3, KV 6, KV 7, KV 8, KV 9, KV 10, KV 11, KV 14, KV 15, KV 16, KV 17, KV 18, KV 19, KV 22.

⁶ Шампольон упоминает, что были найдены 28 мумий, в основном греко-римского периода. Вместе с остальными памятниками, привезенными в Италию после окончания экспедиции, они вошли в коллекцию Национального археологического музея Флоренции (Розеллини приобрел 660 памятников, и 1 218 было обнаружено им при раскопках). См.: [Bettrò, 2012. Р. 46].

изучению памятников Древнего Египта был выполнен. Вклад франко-тосканской экспедиции в науку очень велик; впервые была произведена датировка описываемых памятников, полностью скопированы и переведены сопровождающие их надписи и тексты, ставшие теперь доступными для изучения. Подтверждена правильность системы, разработанной Шампольоном для прочтения иероглифов, что можно по праву считать самым важным достижением этой экспедиции.

Итог экспедиции оказался весьма впечатляющим. За полтора года было создано 1 325 цветных рисунков [Betrò, 2012. P. 43]. Эти рисунки, являясь источниками для изучения наследия Древнего Египта, также отражают состояние памятников на момент проведения экспедиции. Шампольон очень сожалел о судьбе сооружений, разрушенных или сильно поврежденных из-за невежества египетских феллахов или жадности европейских торговцев древностями. Составленная им нота о консервации древнеегипетских памятников (P. 382–388) еще до организации «Службы древностей» О. Мариэттом обратила внимание правительства Египта на проблему их сохранности.

В результате деятельности экспедиции пополнились музейные коллекции. Шампольон, занимавший с 1826 г. должность хранителя египетского отдела Лувра, стремился открыть для своих соотечественников все великолепие и совершенство древнеегипетского искусства. В результате в собрание музея вошло около ста предметов, часть из которых была найдена во время экспедиции, часть приобретена. Среди них: базальтовый саркофаг Джедхора, цветной барельеф из гробницы Сети I в Долине царей и инкрустированная золотом бронзовая статуэтка жрицы Каромамы.

В связи с внезапной смертью Шампольона 4 марта 1832 г. материалы французской экспедиции были опубликованы братом ученого [Champollion, 1835–1845; Champollion, 1844], а отчет тосканской экспедиции был подготовлен Розеллини [Rosellini, 1832–1844]. Безусловно, в наше время было сделано много новых открытий, стала доступна информация о большем количестве древнеегипетских памятников, в научную практику вошли новые методы их исследования и датировки. Однако следует помнить, что все это стало возможно благодаря вкладу

франко-тосканской экспедиции и особенно энтузиазму и гению ее великого руководителя, открывшего для науки новые горизонты.

Список литературы и источников

Betrò M. The Lorena Archive in Prague and the collection from the Tuscan Expedition to Egypt in the Florence Museum // Talking along the Nile. Ippolito Rosellini, travellers and scholars of the 19th century in Egypt. Proceedings of the International Conference held on the occasion of the presentation of Progetto Rosellini. June 14–16. Pisa, 2012. P. 43–58.

Champollion J. F. Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829. Paris: Firmin Didot, 1833. 472 p.

Champollion J. F. Monuments de l'Égypte et de la Nubie d'après les dessins exécutés sur les lieux sous la direction de Champollion le jeune et les descriptions autographes qu'il a rédigées. 4 T. Paris: Firmin Didot frères, 1835–1845.

Champollion J. F. Monuments d'Égypte et de la Nubie: notices descriptives conformes aux manuscrits autographes rédigés sur les lieux par Champollion le Jeune. 2 T. Paris: Firmin Didot, 1844–1889. T. 1. 918 p.; T. 2. 724 p.

Champollion J. F. Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829. Paris: Didier et Cie, 1868. 397 p.

Description de l'Égypte ou Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'armée française. 37 T. Paris: Panckoucke ed., 1821. T. 1. 445 p.; 1826. T. 18. 652 p.

Dewachter M. Nouveaux Documents relatifs à l'expédition franco-toscane en Égypte et en Nubie, 1828–1829 // Bulletin de la Société française d'égyptologie. 1988. № 111. P. 31–73.

Lettres et Journaux de Champollion: 2 T. / Recueillies et annotées par H. Hartleben. Paris: Leroux, 1909. («Bibliothèque égyptologique». T. XXX et XXXI). T. 1: Lettres écrites d'Italie. 486 p.; T. 2: Lettres et journaux écrits pendant le voyage d'Égypte. 490 p.

Rosellini Ip. I monumenti dell'Egitto e della Nubia, disegnati dalla spedizione scientifico-letteraria toscana in Egitto. 12 vol. Pisa: Presso Niccolò Capurro, 1832–1844.

L. A. Iljina

*Russian State University for the Humanities
6 Miusskaya Sq., Moscow, 125993, Russian Federation*

m.iljina@list.ru

THE FRANCO-TUSCAN EXPEDITION TO EGYPT 1828–1829 IN THE LETTERS OF CHAMPOLLION

The Franco-Tuscan expedition to Egypt was held under the direction of the French Egyptologist Jean Francois Champollion in 1828–1829. One of the main information sources of this expedition is the correspondence of Champollion. These letters were written at the time of the preparation of this research project and then during his stay in Egypt. The study of these documents helps to determine the goals and objectives of the expedition and gives an idea of the research opportunities. The letters also contain the author's personal experience of exploring ancient Egyptian monuments, the Arab culture and Egypt during the reign of Muhammad Ali.

In 1822 Champollion deciphered Egyptian hieroglyphs. Thanks to this discovery the Franco-Tuscan expedition can be considered as the first scientific expedition, which was able to comprehensively explore the monuments. The members of the expedition had to perform a great volume of work: complex research and fixing of all known ancient Egyptian monuments, excavations as well as the completion of the Royal Museum and Library. Champollion also planned to do the determination of the evolution of the ancient Egyptian art, the collection of information about the ancient Egyptian cult and the history of ancient Egypt, the examination of the everyday life of all levels of the population, the perfection of the study of the ancient Egyptian language. The expedition took place thanks to governmental support. The journey was subsidized by Charles X and the Grand Duke of Tuscany Leopold II.

The Franco-Tuscan expedition began in August 1828 and lasted until December 1829. During this time the scientists explored Lower and Upper Egypt and Nubia as well as the second cataract.

The analysis of the correspondence shows that Champollion's studies of ancient Egyptian monuments were fully carried out. The main achievement of this expedition is the validation of Champollion's Egyptian grammatical system. In addition, Egyptian monuments were dated for the first time. The inscriptions on these monuments were completely copied and translated. Thanks to the research, these texts became available for further study. The drawings made by artists participating in the expedition allowed an extended study of the heritage of ancient Egypt. They also demonstrated the condition of the monuments at the time of the expedition. Champollion regretted the fate of edifices destroyed or severely damaged due to ignorance of Egyptian fellahs or the greed of European antique dealers. He wrote a note about the conservation of ancient Egyptian monuments and drew the attention of the Egyptian government to the issue of their safety. About two thousand monuments were brought to Europe; some of them were found during the excavations, some were purchased. They entered the collections of the Louvre and of the National Archaeological Museum of Florence.

Keywords: Franco-Tuscan expedition, J. F. Champollion, Ancient Egypt.

References

Betrò M. The Lorena Archive in Prague and the collection from the Tuscan Expedition to Egypt in the Florence Museum. *Talking along the Nile. Ippolito Rosellini, travellers and scholars of the 19th century in Egypt. Proceedings of the International Conference held on the occasion of the presentation of Progetto Rosellini*, June 14–16, Pisa, 2012, p. 43–58.

Champollion J. F. *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829*, Paris, Firmin Didot, 1833, 472 p.

Champollion J. F. *Monuments de l'Égypte et de la Nubie d'après les dessins exécutés sur les lieux sous la direction de Champollion le jeune et les descriptions autographes qu'il a rédigées*. 4 vol. Paris, Firmin Didot frères, 1835–1845.

Champollion J. F. *Monuments d'Égypte et de la Nubie: notices descriptives conformes aux manuscrits autographes rédigés sur les lieux par Champollion le Jeune*. 2 vol. Paris, Firmin Didot, 1844–1889, vol. 1, 918 p.; vol. 2, 724 p.

Champollion J. F. *Lettres écrites d'Égypte et de Nubie en 1828 et 1829*. Paris, Didier et Cie, 1868. 397 p.

Description de l'Égypte ou Recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'armée française. 37 vol. Paris, Panckoucke edition, 1821, t. 1. 445 p.

Dewachter M. Nouveaux Documents relatifs à l'expédition franco-toscane en Égypte et en Nubie, 1828–1829. *Bulletin de la Société française d'égyptologie*, 1988, № 111, p. 31–73.

Lettres et Journaux de Champollion: 2 vol. Recueillies et annotées par H. Hartleben. Paris, Leroux, 1909 («Bibliothèque égyptologique », T. XXX et XXXI), T. 1 : Lettres écrites d'Italie. 486 p.; T. 2: Lettres et journaux écrits pendant le voyage d'Égypte. 490 p.

Rosellini Ip. *I monumenti dell'Egitto e della Nubia, disegnati dalla spedizione scientifico-letteraria toscana in Egitto*. 12 vol. Pisa, Presso Niccolò Capurro, 1832–1844.